

OBSAH

MONOTEMATICKÉ ČÍSLO

AKTUÁLNÍ OTÁZKY APLIKOVANÉ VÝUKY CIZÍCH JAZYKŮ

SYSTÉM JAZYKOVÉHO VZDĚLÁVÁNÍ NA VYSOKÉ ŠKOLE TECHNICKÉ
A EKONOMICKÉ V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH 8

Zdeněk ČAHA

O DYNAMICE VELKÝCH SKUPIN VE VÝUCE 14

Jindřiška ŠULISTOVÁ

EFEKTIVNÍ VYUŽITÍ PŘEKladU VE VÝUCE 21

Libuše TURINSKÁ

VÝUKA NÁBOŽENSTVÍ V ANGLICKÉM STÁTNÍM ŠKOLSTVÍ V HISTORICKÉ
RETROSPEKTIVĚ 29

Karim SIDIBE

ASPEKTUÁLNÍ VLASTNOSTI ANGLICKÝCH DIREKCIÁLNÍCH
PŘEDLOŽEK A PŘÍSLOVCÍ VYJADŘUJÍCÍCH DRÁHU POHYBU..... 39

Pavlna KOLÁŘOVÁ

PŘÍKLAD ESEJE NA ANALÝZU DISKURZU PRO STUDENTY PŘEDMĚTU
ANGLICKÁ STUDIA..... 51

Daniel RAUŠER

VARIABILITA VE VALENCI A DISTRIBUCI VYBRANÝCH NĚMECKÝCH
OZNAČENÍ MNOŽSTVÍ..... 56

Alena LEJSKOVÁ

KONTAKTOVÉ PROSTŘEDKY V TITULCÍCH NĚMECKÉHO BULVÁRNÍHO
TISKU 64

Jana ŠARLINGROVÁ

SÉMANTICKÉ ASPEKTY KONCEPTUALIZACE PRACOVNÍ ČINNOSTI
V NĚMECKÉM JAZYCE..... 70

Jana PALMOVÁ – Andrey ARTEMOV

ZÁKLADNÍ LEXIKÁLNÍ JEDNOTKY KONCEPTU ‘PRACOVNÍ ČINNOST’
V RUŠTINĚ V KOMPARACI S ČEŠTINOU..... 79

Andrey ARTEMOV

VYUŽITÍ MEZIJAZYKOVÉHO VLIVU PŘI OSVOJOVÁNÍ FRANCOUZSKÉHO
JAZYKA 91

Jitka JANOUŠKOVÁ

RECENZNÍ ŘÍZENÍ PRO Č. 2/2015 102

INFORMACE O ČASOPISU 104

CONTENTS

MONOTHEMATIC ISSUE

CURRENT ISSUES OF TEACHING FOREIGN LANGUAGES

LANGUAGE EDUCATION SYSTEM AT INSTITUTE OF TECHNOLOGY AND BUSINESS IN ČESKÉ BUDĚJOVICE	8
<i>Zdeněk ČAHA</i>	
ON DYNAMICS OF LARGE GROUPS IN TEACHING	14
<i>Jindřiška ŠULISTOVÁ</i>	
EFFECTIVE USE OF TRANSLATION IN LANGUAGE TEACHING	21
<i>Libuše TURINSKÁ</i>	
RELIGIOUS EDUCATION IN ENGLISH STATE SCHOOLS IN RETROSPECTIVE OVERVIEW	29
<i>Karim SIDIBE</i>	
ASPECTUAL PROPERTIES OF ENGLISH DIRECTIONAL PREPOSITIONS AND ADVERBS ENCODING MOTION PATH.....	39
<i>Pavlna KOLÁŘOVÁ</i>	
EXAMPLE OF DISCOURSE ANALYSIS ESSAY FOR STUDENTS OF ENGLISH STUDIES.....	51
<i>Daniel RAUŠER</i>	
VARIABILITY IN VALENCE AND DISTRIBUTION OF SELECTED GERMAN QUANTITY TERMS	56
<i>Alena LEJSKOVÁ</i>	
PHRASES IN GERMAN TABLOID PRESS HEADLINES	64
<i>Jana ŠARLINGROVÁ</i>	
SEMANTIC ASPECTS OF WORK ACTIVITY IN GERMAN LANGUAGE	70
<i>Jana PALMOVÁ – Andrey ARTEMOV</i>	
BASIC LEXICAL UNITS OF SEMANTIC CONCEPT 'WORK ACTIVITY' IN RUSSIAN IN COMPARISON WITH CZECH.....	79
<i>Andrey ARTEMOV</i>	
USE OF CROSS-LINGUISTIC INFLUENCE IN ACQUISITION OF FRENCH	91
<i>Jitka JANOŠKOVÁ</i>	
REVIEWING PROCESS FOR No 2/2015.....	102
INFORMATION ON JOURNAL.....	105

СОДЕРЖАНИЕ

МОНОТЕМАТИЧЕСКИЙ НОМЕР

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ПРИКЛАДНОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

СИСТЕМА ЯЗЫКОВОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ТЕХНИКО-ЭКОНОМИЧЕСКОЙ АКАДЕМИИ В Г. ЧЕСКЕ-БУДЕЙОВИЦЕ	8
<i>Zdeněk ČAHA</i>	
О ДИНАМИКЕ БОЛЬШИХ ГРУПП ВО ВРЕМЯ ОБУЧЕНИЯ	14
<i>Jindřiška ŠULISTOVÁ</i>	
ЭФФЕКТИВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРЕВОДА ВО ВРЕМЯ ОБУЧЕНИЯ	21
<i>Libuše TURINSKÁ</i>	
ОБУЧЕНИЕ РЕЛИГИИ В АНГЛИЙСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЕ В ИСТОРИЧЕСКОЙ РЕТРОСПЕКТИВЕ	29
<i>Karim SIDIBE</i>	
ВИДОВЫЕ СВОЙСТВА АНГЛИЙСКИХ ПРЕДЛОГОВ И НАРЕЧИЙ НАПРАВЛЕНИЯ, ВЫРАЖАЮЩИХ ТРАССУ ДВИЖЕНИЯ	39
<i>Pavlina KOLÁŘOVÁ</i>	
ПРИМЕР ЭССЕ ПО АНАЛИЗУ ДИСКУРСА ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПРЕДМЕТА «АНГЛИСТИКА»	51
<i>Daniel RAUŠER</i>	
ВАРИАБЕЛЬНОСТЬ В ВАЛЕНТНОСТИ И ДИСТРИБУЦИИ НЕКОТОРЫХ НЕМЕЦКИХ ОБОЗНАЧЕНИЙ КОЛИЧЕСТВА	56
<i>Alena LEJSKOVÁ</i>	
СРЕДСТВА НАЛАЖИВАНИЯ КОНТАКТА В ЗАГОЛОВКАХ НЕМЕЦКОЙ ЖЕЛТОЙ ПРЕССЫ	64
<i>Jana ŠARLINGROVÁ</i>	
СЕМАНТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ КОНЦЕПТУАЛИЗАЦИИ ТРУДОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ	70
<i>Jana PALMOVÁ – Andrey ARTEMOV</i>	
ОСНОВНЫЕ ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ КОНЦЕПТА «ТРУДОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ» В РУССКОМ ЯЗЫКЕ В СОПОСТАВЛЕНИИ С ЧЕШСКИМ	79
<i>Andrey ARTEMOV</i>	
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕЖЪЯЗЫКОВОГО ВЛИЯНИЯ ПРИ ОСВОЕНИИ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА	91
<i>Jitka JANOUSHKOVÁ</i>	
РЕЦЕНЗИРОВАНИЕ ДЛЯ № 2/2015	102
ИНФОРМАЦИЯ О ЖУРНАЛЕ	106